

# T.U.

«Trabajo y Unión»

Abril 1969

*Editora:* LIGA DE EDUCACION Y CULTURA

*Director:* Juan Leibar Guridi

Apdo. 23.—Tel. 791397

MONDRAGON (Guipúzcoa)

Redacción y Administración: Escuela Profesional Politécnica de Mondragón.

Edit. Montepío Diocesano.—San Antonio, 10—VITORIA

Depósito Legal VI-511-1963.

Núm. 104

## TRABAJADORES SIEMPRE

EL DIA DEL TRABAJO debe entrañar una reflexión más profunda sobre la dignidad y compromisos derivados de las prerrogativas con las que Dios le asociara cuando encomendó al hombre y a su capacidad el perfeccionamiento de un mundo inacabado.

Hoy el hombre tropieza con la necesidad de transformar todos los mecanismos que regulan el ejercicio y la administración de su capacidad laboral al objeto de que en este ejercicio encuentre los medios óptimos de realización de sí propio: es decir para que trabajar signifique un despliegue y desarrollo de todo el hombre, de sus músculos e inteligencia, de su iniciativa y responsabilidad, de su solidaridad y afán de superación. ¿De Cuántas inercias necesita prescindir, cuántas ataduras que romper y cuántos nuevos hábitos que afirmar y afianzar?

Los COOPERATIVISTAS si de algo podemos ennoblecernos es de vivir inmersos en el mundo de trabajo sin plegarnos a superables moldes inhumanos o injustos y de contribuir por otra parte a que no solamente nosotros podamos saborear algunas ventajas de la emancipación social y económica sino de mantenernos firmemente identificados con cuantos actualmente sufrieran y anhelaran libertad, justicia y desarrollo, empeñados, sin tregua, en promover por nuestra parte nuevas opciones en proceso expansivo.

No podemos sentirnos instalados, ser satisfechos o conformistas sopena de incurrir en traición a la causa del MUNDO DEL TRABAJO.

## UNIDOS

El régimen social y económico de los COOPERATIVISTAS comporta elementos objetivos de identificación con cuantos trabajadores nos rodean, como todo el mundo sabe: el nivel básico de nuestros anticipos de forma que lo que rebasa dicho nivel prevalentemente va destinado al desempeño de nuestro compromiso de DESARROLLO y por lo tanto de EXPANSION con el consiguiente despliegue de opciones para cuantos pudieran tener interés en beneficiarse: con su importe realizamos nuestra tarea de empresarios de nuevo cuño y proyección social. Creemos que esta servidumbre

consciente y libremente aceptado es un SIGNO DE SOLIDARIDAD por nuestra parte, que, en una serena reflexión, como el del DIA DEL TRABAJO, nadie pensará que no está perfectamente justificada: así somos EMPRESARIOS por encima de PROPIETARIOS o, lo que es lo mismo, si somos o aceptamos ser PROPIETARIOS es en calidad de MEDIO e INSTRUMENTO de promoción social y humana proyectada hacia los demás.

## HUMANOS

El común reconocimiento de la superioridad de los VALORES HUMANOS y su inspiración y juego en la conducción de todas nuestras actividades culturales, económicas o de cualquier índole que fueren hace que los perfiles circunstanciales de ESTUDIANTE, de OBRERO o ARTISTA tiendan a desdibujarse e identificarse en la imagen de TRABAJADOR o, aun mejor dicho, de HOMBRE.

Por lo que se refiere a nuestra comunidad vemos con satisfacción que ESTUDIANTES Y TRABAJADORES van de la mano, es más, mientras los unos ponen su acento en proveer a la comunidad de OPCIONES DE TRABAJO los otros tratan de que así mismo las OPCIONES DE CULTURA tengan aplicación en toda la escala de la vida, haciendo efectiva la ENSEÑANZA PERMANENTE y con ella una de las exigencias más notables de JUSTICIA SOCIAL. Es un objetivo social para el DIA DEL TRABAJO de 1969.

## CONTANDO CON HOMBRES

La cooperativa que debe poner su máxima atención en el hombre, no debe contemplarle *idealizado*, sino tal como es, con sus defectos y virtudes; y hacer cooperativismo debe significar *contar con el hombre*, a poder ser atenuando sus defectos y promoviendo sus virtudes mediante la propia actitud; ésta debe ser la primera aportación y virtud cooperativista. ¿La practicamos antes de erigirnos en definidores y jueces de la causa cooperativa?

## PRACTICANDO SOLIDARIDAD

No deberá llamarse solidaridad la actitud del que siempre espera recibir más que dar. ¿Qué más que recibir pretende quien no sabe actuar con sus semejantes más que en la medida que éstos le resulten satisfactorios y por ello le son apetecibles sólo aquellos en quienes encontrare comportamientos gratos independientemente de la influencia que en ellos pudiera tener la propia comprensión y cooperación?

Una comunidad se desarrolla en la medida que se sabe otorgar en todos los terrenos y el más fecundo constituye aquel en el que la confianza, la comprensión y afecto que se brinda a otros determina en todos y para todos un nuevo clima de ejercicio de actividad y correspondencia en la misma línea de valores humanos. De ahí que el estilo que sepa imprimir el que, por lo que fuera, más relieve tiene en un colectivo tiene altas repercusiones en el seno del mismo.

## COMUNICACION FLUIDA

Lo que originariamente nos hace solidarios es la capacidad efectiva de COMUNICACION hacia nuestros semejantes. Por algo es el lenguaje recurso tan valioso de solidaridad: pensar en voz alta constituye por sí un expediente de socialización tal vez de los bienes más estimables y cotizables de la persona humana.

Hay personas que sin proponerse y desde luego sin presumir de sociales lo son en eminente grado; tienden a ser aglutinantes y animadores natos de grupos humanos; ni se les concibe sin quienes los busquen o los encuentren; llevan un alma que necesita vivir comunicando y a su vez con la comunicación se vigoriza.

De hecho, todo el que tuviera que ejercer más o menos formalmente una influencia en los demás, un mando por ejemplo, debe cuidar mucho de permanecer abierto sin confundir discreción con propiamente mezquindad en la comunicación sino, simplemente, dominio sobre sí mismo y racionalidad.

## AUTOCRATA Y EGOISTA

De ordinario, dentro de cada uno hay diversos personajillos esperando su respectivo turno de intervención y revancha. Todos llevamos más o menos camuflado un dictador por mucho que presumamos de demócratas; en todos hay agazapado un egoísta cuya habilidad consiste siempre en detectar, incluso donde apenas hubiere, actitud egoísta en los demás; es como si estando montando guardia en provecho e interés propio las más insignificantes acciones ajenas son objeto de celoso y minucioso examen y particular análisis en orden al propio cálculo.

Realmente, estos fenómenos no son tan raros y para el observador fino hay mucha materia de calificación objetiva de los hombres en las manifestaciones más o menos espontáneas de los mismos, en sus chismorreos, en sus críticas y resistencias. Todos o casi todos sufren por lo mismo y se lamentan de lo mismo; en resumidas cuentas, porque no se supera cada uno remontando sus pequeños egoísmos o no sabe domesticar al inquieto y ansioso autócrata que lleva dentro. ¡Cuántas energías quemadas sin utilidad de nadie; cuánta frustración y desengaño suscitado en cadena, en serie! ¡Qué pobres hombres somos!

Pero así son los hombres con los que debe contarse y edificar significa ayudarlos a perfeccionarse, mejorarse, a realizarse a sí mismos.

## LA COOPERATIVA NO ES PARA MUNDO ACABADO NI HOMBRES INSTALADOS

Es indudable que no pocos han identificado el compromiso cooperativo con la fórmula ideal para hacer la propia «carrera» o un negocio exclusivo y excluyente y no es difícil entrever esta falsa composición de lugar que se han hecho algunos llamados cooperativistas cuando tienden a abogar por una mejora singular de posiciones sin parar mientes en las posibilidades de hecho que disfrutan sus semejantes y quisieran singularizarse de ellos por el simple hecho de que pueden hacerlo. Otro tanto se acusa en otros también más preocupados del hoy que del mañana y por

ello más remisos a cuantas medidas pudieran contribuir a afianzar cara al futuro a la propia empresa que a las que pudieran facilitar una acelerada e inmediata promoción personal.

Encoge el ánimo la inconsciencia de quienes fácilmente cantan victoria por el hecho de que una empresa aun no consolidada ni en su organización interna ni en el mercado les parezca ya a salvo disculpando los esfuerzos requeridos por su desarrollo desde nivel de capitalización hasta el de especialización del personal y organización más ágil en las diversas vertientes de la misma; sugieren la imagen de burgueses sin medios para serlo o de socialistas sin empeño en hacer comunidad; hombres de tablas y escenario puramente artificioso; comediantes protagonizando causas nobles y serias.

En un mundo no acabado instalarse significa *vivir de precario*. Es el riesgo que pudiera amenazar a quienes quisieran anticiparse en el disfrute de recursos insuficientes y desde luego un cooperativismo centrado en la promoción del consumo cuando tanto queda por edificar y construir en derredor nuestro para que nuestros semejantes pudieran tener otras posibilidades de satisfacer profundas y nobles aspiraciones humanas habría de resultar vomitivo.

## NADA A MEDIAS

La inflación que padecemos no solamente ha atacado hace tiempo el valor monetario; ha erosionado también otros muchos valores y más o menos su influencia se ejerce en todo el campo de actividad humana. Hoy uno de sus síntomas puede ser el que *las cosas a medias* nos satisfagan sin proceder a más complejos análisis.

Las verdades a medias, la honradez y la seriedad a medias, la comunicación y confianza a medias, los hombres a medias y las cooperativas también a medias constituyen una posibilidad muy coherente con lo que nos hemos ido haciendo. En este contexto nos satisface el ejercicio de la responsabilidad a pedazos, de la hombría según las circunstancias, de la eficiencia a medio camino, de la organización nunca tal que no concuerde con la independencia o anarquía individual. ¿A dónde podemos ir así?

Somos o no somos cooperativistas y como tales solidarios.

Si somos sociales más que la conciencia de propietarios debe imponerse la de empresarios; la función individual de la propiedad hay que encajarla con la social de la misma.

Para ser sociales y solidarios de verdad todos debemos pensar más en aportar que en recibir; otorgar a nuestros semejantes confianza tal que sus defectos queden subsanados con nuestra virtud; de lo contrario quedamos encerrados en el círculo egoísta. La cooperativa no tiene virtudes «mágicas» sino lo que sabemos otorgarle cada uno de sus miembros.

# Servicios médicos

## ENFERMERIA

### Movimiento de Enfermería y del Absentismo ACUMULADO de las Empresas Cooperativas Asociadas a «Lagun-Aro» durante el mes de Marzo de 1969.

Número de socios de las Cooperativas que se citan . . . . .	6 655
Número total de heridos. . . . .	1 913
Número de heridos que han causado baja . . . . .	147
Horas perdidas por causa de ACCIDENTE . . . . .	18.776
Número de bajas causadas por ACCIDENTE «IN-ITINERE» . . . . .	11
Horas perdidas por ACCIDENTE «IN-ITINERE» . . . . .	3.023
COSTO por todos los ACCIDENTES . . . . .	4.476 951
Número de bajas por ENFERMEDAD . . . . .	827
Horas perdidas por causa de ENFERMEDAD. . . . .	74 413
Horas perdidas por VARIOS . . . . .	16.206

### CUADRO DE BAJAS E INDICES Y ABSENTISMO

EMPRESAS	INDICES ESTIMADOS NORMALES		ACCIDENTE (0,50—1)				ENFERMEDAD (2—2,50)			VARIOS (0,50—1)	
	N.º de heridos	Bajas de accident.	Horas perdidas accident.	Bajas In-Itinere	Horas perdidas In-Itinere	Indice Absentismo	Bajas Enfermedad	Horas perdidas enferm.	Indice Enfermedad	Horas perdidas Varios	Indice Absentismo
CAJA LABORAL.	—	—	—	—	—	—	13	406	0,45	—	—
ULGOR . . . . .	591	23	2.021	4	758	0,19	139	15.348	1,13	2 874	0,21
FUNCOR . . . . .	111	13	1 320	1	32	0,52	105	7.072	2,75	1.199	0,46
ARRASATE. . . . .	44	2	213	—	—	0,18	25	1.761	1,52	324	0,27
LIGA de E. C. . . . .	—	—	—	—	—	—	3	206	0,80	—	—
URSSA . . . . .	32	9	1.101	—	—	0,98	24	1 378	1,23	403	0,36
LANA . . . . .	19	4	560	—	—	1,86	12	1.415	4,70	76	0,25
ULMA. . . . .	57	4	392	—	—	0,32	15	2.155	1,80	606	0,50
VICON . . . . .	44	3	638	—	635	1,88	12	2.582	3,70	274	0,39
COPRECI . . . . .	100	4	510	3	317	0,24	55	3.636	1,06	1.973	0,58
SORALUCE. . . . .	105	7	946	—	—	1,53	17	1.053	1,71	259	0,42
ENARA . . . . .	21	4	336	—	—	0,62	9	467	0,87	174	0,32
EDERLAN . . . . .	75	12	1.360	—	170	0,82	30	2.384	1,28	1.697	0,91
IRIZAR . . . . .	80	4	307	—	557	1,50	15	1.485	1,93	406	0,52
GURIA . . . . .	92	7	1.776	—	—	1,25	57	3.872	2,72	961	0,67
EGUZKI . . . . .	6	2	252	—	—	1,56	18	1.429	2,12	102	0,15
TOLSAN. . . . .	22	8	992	—	—	1,56	16	2.152	3,40	414	0,65
TAJO . . . . .	—	—	—	—	—	—	13	1.273	1,88	18	0,02
ORONA . . . . .	—	5	1.112	1	92	2,06	17	1.785	2,82	1.004	1,74
COINMA. . . . .	14	1	9	—	—	0,02	17	1.261	2,86	317	0,72

INDICES ESTIMADOS NORMALES		ACCIDENTE (0,51—1)					ENFERMEDAD (2—2,50)			VARIOS (0,50—1)	
EMPRESAS	N.º de heridos	Bajas de accident.	Horas perdidas accident.	Bajas In-Itinero	Horas perdidas In-Itinero	Indice Absentismo	Bajas Enfermedad	Horas perdidas enferm.	Indice Enfermedad	Horas perdidas Varios	Indice Absentismo
FABELECTRO . . . . .	56	—	292	1	8	0,18	35	2.730	1,73	678	0,43
SANTALAITZ . . . . .	52	—	101	—	—	0,59	3	1.660	9,85	276	1,63
DANONA . . . . .	21	2	187	—	—	0,52	19	1.031	2,92	257	0,72
DANOBAT . . . . .	20	3	153	—	—	0,22	30	2.754	3,98	299	0,43
GOITI . . . . .	—	4	668	—	—	2,27	7	1.552	5,88	—	—
MATZ-EREKA . . . . .	25	—	—	—	—	—	10	733	2,30	214	0,67
COVIMAR . . . . .	61	—	—	—	—	—	11	554	1,47	194	0,51
AMAT . . . . .	104	9	731	1	102	0,39	49	6.154	2,92	876	0,41
ALKARGO . . . . .	4	—	—	—	—	—	2	41	0,23	—	—
AMPO . . . . .	25	1	1.248	—	—	3,24	8	443	1,15	72	0,18
EREDU . . . . .	22	1	56	—	—	0,35	4	352	2,24	—	—
T. OCHANDIANO . . . . .	11	—	—	—	—	—	2	88	0,48	116	0,63
POYAM . . . . .	19	1	24	—	—	0,14	8	220	0,13	8	—
C., SAN JOSE . . . . .	37	2	584	—	—	3,65	—	—	—	—	—
IZARRAITZ . . . . .	3	6	494	—	—	0,96	27	2.979	5,79	135	0,26
ACME-DEVA . . . . .	—	6	333	—	52	1,01	—	—	—	—	—
<b>Total media . . . . .</b>	<b>1.873</b>	<b>147</b>	<b>18.766</b>	<b>11</b>	<b>3.023</b>	<b>0,81</b>	<b>827</b>	<b>74.413</b>	<b>2,27</b>	<b>16.206</b>	<b>0,41</b>

### Sentido accidente

D. José Antonio Martínez de Zuazo Madina de 20 años de edad, socio de la Cooperativa (URSSA) q. e. p. d. sufrió un accidente durante el trabajo cuyo diagnóstico fue el de Síndrome de aplastamiento con fracturas múltiples y muerte por Shock Traumático.

Empresas que han sobrepasado el ABSENTISMO aconsejable por concepto de ACCIDENTE (0,50—1): LANA, VICON, SORALUCE, IRIZAR, GURIA, TOLSAN, ORONA, GOITI, AMPO, SAN JOSE. ACME-DEVA.

Empresas que han sobrepasado el ABSENTISMO aconsejable por concepto de ENFERMEDAD (2-2,50): FUNCOR, LANA, VICON, GURIA, TOLSAN, ORONA, COINMA, SANTALAITZ, DANONA, DANOBAT, GOITI, AMAT, IZARRAITZ.

Empresas que han superado el ABSENTISMO aconsejable por concepto de VARIOS (0,50-1): ORONA, SANTALAITZ.

Empresas que han superado el índice de FRECUENCIA aconsejable (40): ACME DEVA, GOITI, FUNCOR, ULGOR, EDERLAN, SORALUCE, URSSA, IZARRAITZ, EREDU, DANONA, SANTALAITZ, LANA, TOLSAN, DANOBAT, GURIA, ORONA, VICON, IRIZAR, ENARA.

Empresas que han superado el índice de GRAVEDAD aconsejable (0,50): ACME-DEVA, GOITI, ULMA, EDERLAN, SORALUCE, URSSA, IZARRAITZ, EREDU, DANONA, LANA, TOLSAN, AMPO, ORONA, VICON, IRIZAR, ENARA.

## El conductor ante 18 casos de urgencia

SI UN NIÑO CAE AL SUELO DELANTE DE SUS RUEDAS.— Conduciendo por una calle, súbitamente se le cruza un niño (o una persona mayor), que tropieza y cae en su automóvil; y usted no tiene sitio para desviarse ni evitar el atropello.

LO QUE SE DEBE HACER.—¡No frene en seco! En todo caso pise el pedal del freno, pero levante el pie al instante. Si las ruedas frenadas pasaran por encima del niño, sería mucho peor que si le pasan rodando.

Los conductores expertos saben muy bien que hay dos ocasiones en las que no se debe pisar a fondo el freno, en caso de reventar y cuando el automóvil patina. Podemos añadir otra tercera, aunque parezca terrible, cuando tenemos un peatón bajo las ruedas.

## MODIFICACIONES EN EL CUADRO MEDICO DE LAGUN-ARO

DR. FERNANDO MARIA MUÑOZ (Ginecología y Obstetricia).

Clínica Virgen Blanca.—Becña. BILBAO.

Consulta diaria de 11 á 13 excepto sábado.

DR. RAMON LARRINAGA URIBARRI (Traumatología y Ortopedia).

Policlínica San Antonio. Pérez Galdós, 19. BILBAO.

DR. AUGUSTO BORDERAS GAZTAMBIDE (Pediatría).

Carlos VII, 39, Teléfono 215978, VITORIA

Consulta diaria de 4 á 7, excepto sábados.

## Vida social



ESCUOLA UNIVERSITARIA DE  
INGENIERIA TECNICA INDUSTRIAL  
MONDRAGON (Guipúzcoa)

### Asambleas Comarcales

Como ya va siendo tradicional en CAJA LABORAL POPULAR, durante el pasado mes de Abril y primeros de Mayo se han celebrado las ASAMBLEAS COMARCALES de ahorradores que van calando hondo en nuestro pueblo.

CAJA LABORAL consciente de su vocación comunitaria no puede dejar al margen a los verdaderos protagonistas de su desarrollo y en su deseo de hacerles participar de sus quehaceres e inquietudes se ha fijado el compromiso de convocar anualmente a los ahorradores y darles cuenta del resultado de la gestión y proyectos a llevar a cabo.

Entiende esta Entidad que aparte de procurar remunerar el ahorro como la importancia de tal elemento exige, tienen derecho sus titulares a conocer el destino que la entidad administradora da a sus caudales y las realidades que se promocionan con su colaboración.

Este año han correspondido ser desarrolladas en Baracaldo, Vitoria, Eibar y Tolosa, plazas que han vivido unas jornadas llenas de actividad, serena reflexión

y masiva toma de conciencia. Ha permitido que sus moradores tengan la oportunidad y afortunada ocasión de recibir a otros muchos ciudadanos que palpitan con los mismos ideales de progreso e idénticas inquietudes de promoción social.

Nuestra red de carreteras se ha visto animada en estos sábados con alegres caravanas que han recorrido la geografía acudiendo a la cita que puntualmente les hizo CAJA LABORAL.

La información resultó exhaustiva y clara, poniéndose en evidencia el franco progreso que lleva esta Entidad y las posibilidades que a todo pueblo consciente se le ofrecen por medio de encauzar sus economías en pro del desarrollo comunitario. La asistencia ha resultado óptima, calculándose en cuatro mil quinientos o cinco mil los ahorradores que personalmente han recibido el descargo de la gestión del ejercicio 1968.

Por otra parte recibieron las primicias de los prometedores proyectos que CAJA LABORAL estudia en estos momentos y que en breve serán realidad en beneficio directo de sus ahorradores y de la región en general.

Han proliferado las intervenciones de los asistentes demostrando las inquietudes que cada grupo lleva dentro y que irán teniendo materialización en los años venideros. Se desmenuzó la cuenta de gastos generales a petición de un asistente y se recibió el clamor de las mujeres casadas que desean colmar sus aspiraciones de promoción a través del ejercicio de sus capacidades profesionales, a la vez que contribuir al sostenimiento del presupuesto familiar, cada día más amplio y complicado.

Resultaba agradable y enormemente aleccionador observar la preocupación de los ahorradores por los problemas que planteaban los ponentes e incluso por los datos numéricos, un tanto áridos para muchos, síntoma de que el pueblo no desea permanecer pasivo en aquellas realizaciones que van a condicionar su desarrollo. No digamos cuando algún asambleísta ponía en dificultades a la presidencia por la altura o complejidad de las preguntas que formulaba.

El broche de oro en estas Asambleas ha correspondido este año al ya famoso conjunto coral zarauzitarra OLESKARIAK que hizo las delicias del público con sus interpretaciones del rico repertorio con que obsequió al respetable. Un gran acierto el de la intervención de este joven grupo que ha logrado dar a la música de nuestra tierra una altura que desgraciadamente no estábamos acostumbrados, a la vez que llegando al pueblo quien no le regateó el merecido aplauso.

## Cursillos

Se ha celebrado en Aranzazu al objeto de que los 36 asistentes pudieran participar en jornadas intensivas y sin riesgos de otros compromisos en Cursillo del 8 al 11 de Abril, ambos inclusive, sobre «LA DIRECCION PARTICIPATIVA POR OBJETIVOS» a cargo de los Sres. D. Bernardo Garbayo y D. Eloy Cantera, Director y Profesor respectivamente de TEA-CEGOS, cuya segunda parte se desarrollará los días 12 al 14, ambos inclusive, de Mayo para los mismos asistentes y con los mismos Profesores en jornadas intensivas.

Nos consta que han sido días bien aprovechados y la dirección ha correspondido al nivel que se había deseado. Los asistentes han sido del complejo industrial cooperativo ULARCO de Mondragón.

Los días 1 al 3 de Abril tuvo así mismo lugar un Cursillo para Universitarios en la ESCUELA PROFESIONAL POLITECNICA habiendo concurrido al mismo un grupo nutrido de jóvenes deseosos de conocer la organización y objetivos del



movimiento cooperativo procedentes de varios Centros Superiores de Salamanca, Valladolid, Madrid, Zaragoza y Bilbao.

Confiamos que no ha de faltar el concurso de jóvenes graduados para el movimiento cooperativo y concretamente para aquellas iniciativas que pudieran estar resueltas a responder sin ambages a los imperativos sociales cuya toma de conciencia va siendo cada día más efectiva en la juventud. Participaron en la dirección de este cursillo varios directivos de Caja Laboral y Ularco.

### La nueva sede de Caja Laboral Popular

El día 14 de abril, tras un concurso en el que participaron diversas empresas constructoras, la adjudicataria MOYUA dio comienzo tras la habitual bendición a las Obras de Urbanización y Construcción de la nueva sede de CAJA LABORAL POPULAR en el Polígono 6, B, de Mondragón, coincidiendo exactamente con el 13 aniversario de las de ULGOR en 1956.

El desarrollo interno de CAJA LABORAL POPULAR prosigue utilizando para sus servicios diversos edificios dispersos a fin de que su crecimiento y expansión tenga consistencia en valores más interesantes que los consistentes en espacios externos, como son en efecto los hombres adiestrados y competentes dedicados a la promoción de sus diversas Secciones, que como se sabe, van cobrando relieve día por día.

### La experiencia cooperativa en expansión: Marquina

Se ha confirmado oficialmente la compra de los terrenos de Alzáa destinados a una cooperativa industrial. La compra la ha hecho LA CAJA LABORAL. Esta caja, la más reciente entre las Cajas y Bancos instalados en Marquina, a los 5 años escasos de funcionamiento, en una zona bien servida de entidades que manejan dinero de clientes, ha sido capaz de cumplir una de sus promesas: invertir los ahorros donde se ahorra y de dar el primer paso orientado al desarrollo industrial de esta comarca. Con ello cumple otro de sus lemas: servir a la comunidad.



LA MARQUINESA en 1968 vendió por valor de 17 millones pasados. MIBA por valor de 33 millones y el Servicio de traída de ganado por valor de 4 millones. Este volumen de más de 54 millones de pesetas ha supuesto para la zona de Marquina un beneficio limpio de más de 5 millones, que no han engrosado las cuentas de unos pocos, sino que ha beneficiado a la comunidad. ¿Cómo? En parte, porque algunos artículos se han vendido a precios más reducidos. En parte, porque las Cooperativas han evitado que hayan subido los precios de otros artículos. Por otra parte, ha habido retorno y dinero destinado a obras sociales e inversiones.

Y todo sin tener que nombrar a nadie HIJO PREDILECTO ni BENEFACTOR DEL PUEBLO. Ha sido fruto del esfuerzo de nadie en concreto y de todos en general.



Hay cosas que dan optimismo, como la numerosa asistencia de mujeres a la Asamblea de LA MARQUINESA, a pesar de lo inoportuno de la hora para ellas (12 del mediodía). Pero se puede decir que en realizaciones cooperativistas estamos todavía en mantillas en nuestra zona. No se ha hecho más que dar el primer paso: unión para el consumo. Algo, muy poco, se ha hecho en la producción agrícola:

3 agrupaciones de caseríos. Falta la cooperativa de venta de productos del campo. En el aspecto industrial, se ha dado el primer paso con lo de Alzáa. Y en el mismo cooperativismo de consumo, ¿no habrá que pensar en abrir más la puerta de LA MARQUINESA y conseguir más socios? Así gente nueva podría beneficiarse de sus ventajas y los socios antiguos verían sus ventajas aumentadas.

## TRIBUNA ESPONTANEA

### EL TRABAJO Y LAS MUJERES

En un reciente estudio, promovido por el propio Gobierno británico referente al trabajo de la mujer, en cuyo ámbito trabajan un tercio de las fuerzas laborales de 25 millones están constituidas por las mujeres, entre las que aproximadamente 5 millones son casadas, sobrepasando el millón las viudas, recogemos algunas observaciones interesantes.

Para la mayoría de las mujeres el incentivo principal de salir a trabajar radica en la compensación económica siendo otra de las razones importantes el deseo de compañía y de huir del aburrimiento.

Así mismo se ha descubierto que de cada cinco esposas británicas tres prefieran escoger un trabajo parcial, lo que les permite dedicar cierta parte del tiempo a atender sus responsabilidades domésticas.

Por su parte un creciente número de firmas se muestran dispuestas a empleo de las mujeres en **jornadas parciales** adoptando una comprensiva actitud hacia los problemas que con éstas se enfrentan. Hay firmas que han adoptado por ejemplo «turnos de trabajo» como el que se denomina «turno crepuscular», que permite el que la mujer acuda al trabajo cuando el marido regresa por la tarde al hogar y puede hacerse cargo del cuidado de los niños. Igualmente se las concede cierto tiempo libre para que realicen sus compras y permisos de ausencia cuando los niños están enfermos y acceden a que tomen sus vacaciones cuando les corresponda a sus maridos.

El Director de una fábrica expresaba de esta forma su punto de vista: «es fácil comprender que no podemos ser severos con nuestras trabajadoras de jornada parcial —su primera responsabilidad es su hogar— contamos con un 10 por 100 más de número de obreros requeridos con objeto de estar a cubierto de las ausencias».

### OTRO EJEMPLO

La empresa italiana PIRELLI, que tiene unos 25 mil obreros y está entre las diez primeras empresas italianas encabezadas por Fiat con 132 mil obreros y calificada como de las más progresistas, ha adoptado la semana de 5 días para los hombres y 6 días para las máquinas y referente al personal femenino se admite en la misma la posibilidad de trabajar por un tiempo parcial, por la mañana o por la tarde para que la familia no quede abandonada.

### UN PROYECTO

Estimamos que constituye un proyecto interesante si se lleva a cabo con acierto —lo esperamos—, que fundamentalmente consiste en que no solamente se

abra paso bajo un régimen específico al trabajo de las mujeres casadas, sino que ello sea factible sin que genere la presencia de MUJERES OCUPADAS de primera y segunda división, es decir, de unas que obtienen empleo en condiciones satisfactorias en términos económicos y sociales y de otras que tienen que hacerlo como sea, o lo que es lo mismo, a lo que salga. Por eso el proyecto se inspira fundamentalmente en la adopción de un régimen de solidaridad para hacer viable el trabajo de las mujeres casadas, que no solamente otorgue acceso al trabajo sino que induzca ello sin que ninguna de las que pudieran obtenerlo tenga que hacerlo en condiciones sin adecuada compensación económica y social.

¿Cómo?

Sencillamente las que opten por trabajar no piensen sólo en sí mismas sino en todas las que pudieran tener interés en trabajar y se comprometan mediante la atención solidaria directa ninguna carezca de compensación, pero tratando de que ésta sea económica y social, ambas a la vez. En primer lugar la compensación social consiste en el hecho de que las que vayan a barrer las escaleras y las que a atender hogares infantiles o cubran los servicios asistenciales más diversos desde los domésticos a los públicos y dieran clases, estuvieran acogidas a un régimen de solidaridad adoptada por unas y otras en aras de este testimonio de consideración social mutua y en que tal consideración se materializara con efectiva contribución económica, la que igualmente en ponderación de escala social se juzgara conveniente o adecuada.

¿Cómo?

Sencillamente tratando de que las propias mujeres supieran avalar con los hechos los presupuestos de auténtica solidaridad, que había de contribuir a ennoblecere también de hecho todas las actividades independientemente de la actual o convencional calificación o estimación social con que disfrutaran. Se empieza con que todas las que trabajen parte de sus ingresos destinan para que mediante los mismos se otorgue remuneraciones complementarias a quienes tienen que hacerlo en actividades que en el mercado o demanda corriente no se compensaren adecuadamente, complementándolos, o subvencionándolos.

De esta forma la cuestión será poder trabajar puesto que el que unas trabajen en unas tareas y otras en otras menos apetecibles, tal como se administran y se estiman las cosas hoy, va a ir desvaneciéndose desde el momento que la compensación económica —a salvo la solidaridad humana— pudiera hacerlos más apetecibles cualquiera de los puestos de trabajo que la comunidad precisare.

## EN RESUMEN

Vamos a hablar menos de si nos valoran o no los otros: vamos a tratar de que las mujeres sepanos estimarnos las unas a las otras y por tanto luchemos para que por nuestros medios o recursos a nuestro alcance la dignidad de la que trabaje en una oficina o en una escalera, de profesora o de interina, en atención que rinden un servicio interesante para la comunidad sea acreedora a nuestro respectivo testimonio, no de labios sino de obras.

## AUZO - LAGUN

Así se denomina una entidad constituida en Mondragón por Mujeres con el propósito de ENNOBLECER TODAS LAS ACTIVIDADES ACOGIENDOLAS A UN REGIMEN DE SOLIDARIDAD tratando de hacer viable una ocupación social y utilitariamente para las mujeres mediante la promoción directa o concierto de actividades en los campos de actividad que pudieran interesar a la comunidad.

y a las propias protagonistas. En fin, es el baluarte que crean las mujeres para dar un testimonio y rendir, un servicio concorde con las necesidades reales. Han sido aprobados sus Estatutos y está en marcha su proceso de desarrollo: pero a base de ningún mago que tuviera que resolver los problemas específicos de la mujer sino en virtud de su conciencia social y humana, su sentido práctico e iniciativa.

Nadie que no sea capaz de aportar al menos lo que desearía poder recibir debe pensar en acceder a donde lo que se apetece hay que promoverlo: no está hecho ni nadie se compromete a hacerlo más que las propias interesadas.

## DE ACUERDO

En un reciente discurso de Ludwig Rosenberg, Presidente de DGB, organización sindical alemana hemos leído:

«No queremos la socialización como objetivo sino la socialización como instrumento. Socialismo no es lo mismo que socializar».

«Nuestra economía será cada vez más concentrada: habrá consorcios cada vez más grandes, disminuyendo al mismo tiempo la capa de los managers, no de los empresarios».

## HACIA EL FUTURO

Recogemos una declaración de Ota Sik, ex-vicepresidente del Gobierno checo e inspirador de su reforma económica, en «Le Monde» 28-1-69.

«Cro que tanto la sociedad capitalista como la actual sociedad comunista conocerán en el futuro grandes cambios y que, de cualquier manera, estas dos nociones muy abstractas dan muy pocas indicaciones reales y concretas sobre los diferentes sistemas económicos actuales. Creo, en resumen, que tanto los países llamados comunistas, como los llamados capitalistas, van a evolucionar finalmente por vías y bajo formas diferentes hacia nuevos sistemas económicos e incluso sociales que se diferenciarán en el futuro muy sensiblemente de los sistemas actuales.

Estoy simplemente convencido que la noción de propiedad privada, tal como ha sido definida, está en vías de desaparecer, pero que la alternativa no será una propiedad centralizada del Estado, como esto es actualmente típico en los países comunistas. Creo que una planificación macro-económica científicamente establecida se impondrá tarde o temprano en todos los países y que un sistema democrático moderno se implantará en la economía de la empresa paralelamente a un sistema de dirección de empresa igualmente moderno. Es en esta dirección general donde vislumbro el porvenir de la economía mundial».

## VALE LA POESIA

Insrtamos con gusto una Poesía que nos ha enviado un colaborador que esperamos nos siga honrando.

### HORIZONTALIDAD

Mientras por la vida,  
yo camino, voy pensando:  
«De un mismo lugar partimos,  
a un mismo lugar vamos.  
La vida es para todos,

horizontal, un mismo plano.  
Vivimos en el mismo mundo,  
por el mismo camino andamos.  
Camino sin escalones,  
mas, no sin altibajos».

Me pregunto,  
mientras sigo caminando:  
¿Por qué los hombres se afanan  
en poner tanto escalón,  
entorpecer el camino,  
querer subir,  
pisar al de abajo?  
¿Por qué en nuestro caminar  
no vamos juntos,  
sin queremos pisar,  
sin zancadillarnos?  
¿Hemos, alguna vez, intentado

ayudar, echar una mano,  
a aquel, con quien  
el camino andamos?  
Probemos hacerlo así,  
¡una vez al menos!,  
y muy pronto  
convencidos estaremos  
de lograr unidos  
lo que solos  
en la vida,  
no podemos.

## **Sustartsu ta guri izan dedin gure erria**

Lan-min eta lanbiderik ez jako palta izan euskaldunari ta lanak ongarritu dau gure Euskalerrria emen jayoten diranei ogibiderik ez paltateraño.

Berez emankorra ez dan baster oneitan ainbat bizi garan eskuarteagaz bizi al gendizen ¿zerk lagundo daukun ba al-dakigu?

Gora duaz gure uriak: geituaz goiaz eurotan bizi izateko asmoa daukagun giza-semeok. ¿Ez al dau merezi naroki bizi al izateko zerk paltarik audiena egingo daukuan astertzerik?

Industri ta salerosketa sail eta jardunen etorri ta ogibideei zor dautsagu gure gaurko bizibide-malla soilla: arrantza ta nekazaritzatik ezin bizi gendizan ainbat bizi garan erara. Onekin ez dogu ezereztzat joterik arrantza ta nekazaritza, baizik gure industri iturburuetara itzuli jakin-miña.

Asterketan geiegi sokontzeke esan genezakena auxe da: gure eritik kanpora irabazitako diruak eta Amereketan edo Pilipinasen egindago aurrezkiak onera ekarri euskeguezan guretar errizaleak aintzat artu bear ditugu gure industri-sail eta saioak astertzarekoan: gizon orrein eta euron aurrezki-aritik jatorkuz gure erriari ogibideak sortuarazi dautsen enpresa edo olarik asko. Olako orreik diruak egin zituen lurraldeai orrela onik ez eutsen egin baña bai gure Euskalerrriari.

Kanpora juanarren emen sustraiak eukezan gure «amerekiketarrak» andik ona ango onurak ekarri al-zituenik guri ez euskuan gaitzik egin, on baño.

Geroztik emen «amerikano» egin al izan diranak baña emengo aurrezkiak edo onurak euren gozog erabilli al dagikeen gizonak ¿jaso egingo ete daukue erria ala eurekoi-uts izanik edo euren egokitasunari begiraturik ez al gaitue aurrerapide-gabe utziko?

Industri-sailletan alkartasun jokabidez ibilteak ba-ditu erriaren onari begiratuta askotan ikusten ez ditugun onurarik ugari.

Lengo urteetan industri askok emontakoa industri orreik jaso dituen errietan edo fabriketan itzuli balitz oraingoz erri orreik euren semeai ogibidea opa izateko iñoren bearrik ez eben izango.

Kooperatibak ez dira «amerikanuak» egiteko baizik erriak alkartasun-bidez jasoteko baño. Gizonak eta erriak sustartzeko ta guritzeko. Jauntxukeriak ito ta gizatatasuna mardotzeko. Ba al-dau gure erriak jokabide egokiagorik mardul eta tiko azi dedin?

## **Alkartasunaren alde**

Markina Inguruko nekazariak, Sei bat urte dira baserritarrak alkartu zirela jeneroa erosteko ta MIBA sortu eben. Orretan MIBA ondo baño obetuago doia. Pentsu egiten be, asiera ederra izan dau. Gipuzkoaraño entzute ona eldu da ta an be sozio egin dira. Batzuk diño, ia ez litzaken konbeni izango, beste tellape bat egin, makiña aundiagoak ekarri ta koperatiban bear dan pentsu guztia MIBAK berak egitea. Ori egiten ba'da, alkartasuna aurrera doia.

Alatabe, alkartasuna geitu bearrean dagoz emengo baserritarrak. Erosteke alkartu diran antzera, saltzeko ta lana egiteko be alkartu bearko dira, aurrera jarraitzea nai ba'dabe beintzat. ¿Alkartasun ori noiz etorriko dan? Eztakigu. Baña alkartu bearra etorriko dala, ori ondo sinistuta egon. Ona emen zergaitik.

Europa'ko 6 naziño Mercado Comun izeneko alkartasunean sartuta dagoz. Alkartasun orri eskerrak industriak aurrerakuntza ikaragarriak egin ditu. Baña laguntza naziño orreitan be atzera gelditu da. Baserria industriaren mallara jasoteko, jokabide barri bat artzea, erabagi dabe. Amar urte barruan baserria aldatzea nai dabe ta 5.000 milloie dolar kastauko ditue zeregiñ orretan. Beste gauza batzuen artean, baserri txikiak kentzera doiaz. Laborerako baserriak 100 bat hetarea euki bearko ditu. Esne ganaura joten dabenak, 50 buru izango ditu ta okelara joten dabenak 150 inguru buru. Ollotegiai, txarritegiak ta aberetegi guztiai be euki leikien neurri txikiena izentau deusie. Ortik berakoai ez deutse laguntzarik emon-go eta izan izango dira bizi.

Industria gauzetan esandako burubidea bete zituen lez, baserriako asmau daben burubidea bete egingo dabe amar urte ordurako.

Eta emen ¿zer? Lau hetareako baserriekin ta dozena bat ganauekin Europako ibaserriai ¿zelan eutsi? «Gurea».

## **Danontzat**

Oingo gazteak lengoen a'dean desbardiñak dirala, ori argi ikusten da. Batzuk diño, oingo gazteak bape ez dabela balio. Ta gazteen artean ba-dira, lengoak gauza guztiak txarto egiten zituela uste dabenak.

Autu onetan be erdi inguruan dago egia. Uri aundietako gazteen artean batez be oingo munduko egoeraz konforme eztagozanak, as ko dira: politika, kapitalismoa, ondasun-desbardintasuna, azkatasuneza, itxurikeria, kristau askoren azalgeria ta beste olakoen kontra dagoz.

Orrei danoi euren ezetza agertzearren, nausien bizikera alde batera itxi eta euren erara biziten asita dagoz: jantzietan, buruko ule ta bizerretan, neskamutillen arteko artu emonetan ta batez be kantuetan.

Aurrerakoak ipiñitako okerrak zuzendu nai izatea, gauza ona da. Orregaitik kantu gogorrrak atara ditue nausien diruzalekeriaren aurka. Baña gazteen artean be ba'dira, diru ederrak ataratzen dituenak «burgesen» aurka kantuan egiñaz. Olako abeslari batek, emendik urrin barik, Jai-toki baten abestuten eban ta sartzeko txartela 75 ptas. zan. Joan dan baten, gazte askorentzako zoragarria dan este abeslari batek milloie ta erdi balio eban jantzi bat soñian ebala, egin eban kantuan.

Alatabe, gazteak munduko okerrak zuzendu nai izatea, txalogarria da. Txalogarria ezтана da, munduko okerrak zuzendu nai dituela esatea, norberen barruan zuzendu barik. Norbera zuzenagoa esku-zabalagoa, langilleagoa, garbiagoa, jainko-zaleagoa izaten arduratu barik, munduko okerren «protestan» ibiltea, ori be ez da zintzotasuna, itxurakeria baño.

«Gure Erria'tik».

## **Zulo bedarra alperrik galdu**

Aurtengo neguan zulo geienetan bedarrak ona urten dau. Baña banaka batzuetan zati bat galdu be egin da. Bedar ona izan dabenak, pozik baño poziago dagoz, zulobedarrak daukazan onurak ikusita: udabarriko bedarra ondo aprobetxau ta neguan jateko ona ta aterpean gañera.

Baña ¿zuloko bedarra galdu ezkeru?

Kalte galanta benetan. Amabi edo amalau bedar-burdi sartzen bierra egin ta gero alperrikoa izatea, miñ artzekoa da.

Baña orregaitik ez da atzera egin bear. Urrengokoan kontuz ibilli ezkeru, bedarra ez da galduko.

Zuloaren arerio bakarra, aizea da. Aiziaz egozte edo fermentaziño kaltegarri bat egiten da. Baña ezta naikoa, aizeari sartzen ez iztea. Barruan dagoan aizea atara egin bear da. Sartzen ez izteko, gañe plastikoa lurraz edo uraz zapalduta naikoa da. Baña barruan gelditzen dan aizea ataratzeko, sartzeko sasoiari bedarra ondo zapaltzen, geien baten naiko izaten da. Orretorako zuloak orna labanak bear ditu. Alatabe, beti aize apurren bat gelditzen da zulo barruan. Ta sartzen dan bedarrak irukotx, alpalpa, sekula-bedar ta olako bedar gozo asko ba'dauko, galtzea suertau leike.

¿Olako bedarraz zer egin? SOVILON izeneko batika bota. Botika orregaz, alpalpa utsa izanda be, ez da galduko.

## **Zuloko bedarra ta karea**

Zuloko bedarra ona izan arren, garratza da. Garrastahun ori kentzeko, karea bear da. Kare ori ganauak beste ifundik ez ba'dau artzen, bere azurrai kenduko deutse ta azurretako geixoa etorri leike. Ganauai bear daben kare emoteko, BIFOSFATO autsa da apartezkoa. Merkea gañera ta emoten erreza. Pentsuaz nastautau egunero apur bat emon ezkeru, zulo-bedarren garrastahunak ez dau kalterik egingo. Baña baserritar guztiak ez dautse auts ori emoten, zilokoa ganauari emon arren. ¿Zergaitik ez deuten emoten?

Ardura-ezagaitik izan leike, edo alperkeriatik be bai. Baita izan leike, liburudunen esanak aintzat ez artzeagaitik. Dana dala, euren buruen aurka diardue.

## **Zelan ongarritu**

Abono baltza ta potasadun abonoa neguan botatekoak dira. Emendik aurrea, nitrojenodun abonoak zabaldu bear dira zelaietan. Zenbat? Hetareako 200 kilo gutxienez. Ta baten zabaltzea baño, iru edo lau a'ditan zabaltzea, asko be oba.

«Gure Erria'tik».

## **Baserriaren egoera**

Gaurko egunean, 1969'ngo urtean, Baserria ondo ikusteko ta bere egoeraz ondo jabetzeko, Baserria ta baserritarren bizia ondo ikustea behar beharrezkoa da. Baserriari begira jartzen bagera, bereala ikusiko dugu gaurko egoera tamal-

garria; orain 50 urte bezela egiten da gutxi gora-behera lana, orduko aurrerape-  
nekin jarraitzen dugu. Korta edo ikulluak aitonen garaikoak ikusten dira toki  
askotan, ganaduei jana emateko eran berdin gertatzen da. Belardi ta soroei begira  
jartzen bagera, beste orrenbeste esan dezakegu. Belardi ta soro asko ikusten bai  
ditugu ximaurra beste ongarririk artzen ez dutenak. Baserrian lana egiteko eran  
edo mekanizazioaz berdin gertatzen da ta era berean itzegin dezakegula uste dut;  
zoritzarrez idi asko ikusten bai ditugu gure lurretan, beste erara lan egin liteken  
tokitan, au da, tratore ta motokultorearen bidez. Eta gauza guzti aueri erasten  
badiogu, baserri askotan dauden kondizio txarreko etxe bizitza eta beren seme-  
-alabei ikasketa pixka bat emateko zailtasunak, bereala ulertuko, konprenituko,  
dugu gure egoera zelakoa dan.

Baiña nik orain galdetu nahi dut: Baserriaren egoera tamalgarri onetaz, guk,  
baserritarrok al ditugu akats guztiak? Ez ikaratu baserritar maitea, guk, baserri-  
tarrok ba-ditugu akatsak, kulpak, gure egoeraz, baiña ez da gurea bakarrik errua.  
Askotan esaten da baserritarra piakaitza, deskofiatua dala, besteren esanari ez  
diogula kaso edo jaramonik egiten; bai, ala gertatu ohi da askotan, baiña bai ta  
ala izateko motiboak askotan eman zaizkigula ere egia da. Baserritarrak engañaturik  
beren bizia ateratzen ibilli diranak asko izan dira. Beste batzuek baserritarra  
ezjakiña dala esaten dute; ala da izan ere gehienetan, baiña ikasketak egiteko  
erreztasun gutxi izan dituala iñork ez du ezeztuko ta gañera erakusketa oiek eman  
dituztenek beti baserriaren ona billatu nahi izan al dute?

Gauza oiek danak onela diralarik, biharko zer ateraera dauka baserriak?  
Begira, baserriaren akatsak asko ta aundiak dira, lehen esan dugun bezela: ezjakin-  
tasuna, dirurik eza, deskonfiantza, alkartasun gutxi, ganadu gaixo asko, baserri lur  
gutxikoak gehienetan... eta abar.

Orregatik baserria aurrera atera nahi badugu aldaketa aundiak egin beharrean  
arkitzen gera; gaur dauden eran luzaroan ezin jarraitu lezakete, gehienak behin-  
tzat. Baiña nahiz gaurko egoera tamalgarria izan, baserriari etorkizuna ikusten  
diogu, behar diran aldaketak egin ezkeroz-gaur dauden eran ez-eta orregatik esaten  
dizuet ez bildurtzeko, terako dugula aurrera baserria guztion lana ta laguntzakin.

Baserritarrok egin behar duguna da: ikasi gaurko eguneko baserriak eskatzen  
dituan teknika berriak, oien bidez, au da, teknika berrien bidez aterako dugu  
baserria aurrera-ta, beste biderik ez zaigu gelditzen. Bai ta behar beharrezkoa  
dugu ere gure semeak ikasketa on bat egiteko bideetan jartzea, oiena bai da biariko  
egunean baserria ta oienak bertan gertatzen diran prolemak; orregatik ez dugu  
izan behar gaurko egunekoak bakarrik ikusten dugun begi motxeoak. Diru lagun-  
tza Caja Laboral'ak eta Baserriari laguntzeko dauden kreditoein osatzen saiatu  
behar dugu. Deskonfiantza alde batera utzi ta guri laguntzeko dauden toki bere-  
zietatik datozen gizonen entzun, guri lagun egiteko daude-ta. Alkartasuna osatzen  
saiatu bakoitza bere aldetik, jendearen marmarrak alde batera utzirik. Ganadu  
gaixoekin kontuz ibilli, eta albaitero edo beterinarioen esanak ontzat artuaz. Baserri  
txikiak dituztenak daukate prolemarik zailena. Asko bai dira sendi edo famili bat  
aurrera ondo ateratzeko aiña lur ez dutenak eta orduan baserriak gutxitu beharrean  
arkitzen gera, au da, baserri gutxiago jarri ta aiek obeak.

Gaurko egunean baserritar gehienak kalera begira jarrita arkitzen dira, bertan  
lana egiteko ilusio guztia galduta; baiña emendik urte batzuetara, Baserriari gaurko  
egunean dituan uts oiek betetzen badizkiogu, baliteke kaleko jendea guri begira  
jartzea ta nere iritziz egun ori etorri behar da, guk uste baiño lehen izatea baleike.

(«L.A.N.A.'koen eritxia»).